



RCE74VJ5 CARAS 167 (5.9.94) 7.1111

Cuento aparte

Libros por Rodrigo Pinto



Por René Arcos Levi. Planeta, Santiago, 1994. 175 páginas.

Arcos ganó el concurso de cuentos del diario *El Mercurio* con *El uno, el otro*, notable acercamiento al tema del doble que contiene tanto reminiscencias de la novela corta de Joseph Conrad *Mi otro yo* como del estilo y método cortazariano de enfrentar el cuento: precisión, progresiva aparición del elemento extraño que rompe la aparente continuidad y coherencia de nuestras vidas, y seguro remate que mantiene en vilo la magia del relato.

No en todos sus cuentos que son muchos en el volumen, lo que denota otra virtud de Arcos: la brevedad—mantiene el mismo nivel. El conjunto toma también la respetable tradición del llamado minimalismo norteamericano, representado sobre todo por Raymond Carver. Muchos de los cuentos son como radiografías de un momento vital, precisa iluminación de un momento de vidas que tienen pasado y futuro. Allí tal vez radica lo mejor del libro y lo que imprime unidad al conjunto: su acercamiento a lo cotidiano sin estridencias y sin recurrir a lo monstruoso o sicopático (como lo hacen los seguidores cristólos de Ernest Ellis) para sorprender.

En otras narraciones retoma la aguijón de lo inesperado, a través de sueños,

de encuentros extraños, de seres que manifiestan una presencia única hacia un también único destinatario. Esta vertiente tiene su mejor expresión en el premiado cuento que abre el volumen; otros, de ambiente similar, no están tan bien logrados y terminan por parecerse al primero.

Sin duda, Arcos merece ser tomado en cuenta a la hora del recuento de los talentos que permanecerán más allá de la feliz coyuntura por la que atraviesa la narrativa chilena, aunque todavía le falta afinar su estilo y su manera de ordenar las narraciones. Más le alcanza buena idea se malogra por su hábito frecuente de recurrir a un procedimiento habitual en la mala novela policial: ocultar información al lector. En el

caso de estos cuentos, lo que pretende ser ambigüedad, deviene engaño.

El narrador de películas

Por Gert Hoffmann. Anaya & Mario Muchnik, Madrid, 1993. 315 páginas.

Hoffmann, nacido en 1933, representa a la segunda generación de escritores alemanes post nazismo. La primera, cuyos nombres mayores son Heinrich Böll, Günther Grass y Hans Magnus Enzensberger, mostró respecto de la reciente historia del país una particular mezcla de contenida ira con sentimientos de culpa y fracaso. Su producción colectiva causó un fuerte impacto en el resto de Occidente (Böll fue bendecido con el Premio Nobel de Literatura) que anasín posteriormente.

Hoffmann, poco conocido e incluido exclusivamente por el selecto catálogo de Anaya & Mario Muchnik (quizá la colección de literatura universal menos complaciente con las modas y la preocupación por las cifras de venta), aborda también oblicuamente el tema del nazismo, pero con una distancia que no implica ni complicidad ni amargura. El personaje central, el abuelo del narrador, vivió momentos de gloria en los tiempos del cine mudo, explicando a los espectadores la trama de las películas y acompañando al piano las escenas más emotivas. El avance inexorable del cine sonoro amenaza, más que su única fuente de ingresos, el sentido de su existencia. Cuando los nazis llegan a Limbach, su pueblo, acude a ellos como la última esperanza de retomar por sus fueros y tomar de nuevo la voz cantante en la oscuridad de la sala de cine.

Algo más que un cariñoso y nostálgico

homenaje al cine mudo hay en esta novela. Sencilla en sus procedimientos, abusa un poco de la reiteración en el desarrollo de la trama, pero termina enganchando gracias al patetismo del protagonista y su desoportunada lucha contra el progreso. Hay también una mirada menos prejuiciada y quizá más certera al clima que se vivió en los pequeños pueblos alemanes antes de la llegada del nazismo, a través de la doble ingenuidad de las voces del narrador—su nieto— y del abuelo, ambos perdidos en la inocencia del que no ha descubierto aún su verdadera razón de ser.

El amigo Roberto y el boomerang

Por Anu Stohner. Universitaria, Santiago, 1994. 63 páginas.

De la abundante literatura infantil que se ofrece en librerías, los libros de Anu Stohner sobre Roberto y sus aventuras destacan nitidamente por el brillante sentido del humor de la narradora finlandesa y la graciosa construcción de personajes que agradan a primera vista. Roberto y su perro Chascón, entre torpes y simpáticos, siempre el desconcierto donde quiera que se presenten juntos (y no se separan nunca, incluso en el colegio de Roberto, como en *Mi amigo Roberto y los profesores*, otro título de Anu Stohner). En la aventura del boomerang, es fácil presumir los trastornos que causa el último regalo que su papá le ha hecho a Roberto. Lo que no se presume habitualmente en este tipo de literatura es la calidad de su estilo y la habilidad de la autora para recrear situaciones de la vida cotidiana bajo el prisma del humor. Aunque necesariamente se repiten datos de un libro a otro, es probable que ello no incomode a sus primeros destinatarios, los niños. En la era de la omnipresente televisión, libros como éstos, entretenidos, ágiles, graciosos, bien ilustrados y mejor escritos, son recursos imprescindibles para estimular hábitos de lectura. ■



René Arcos

Cuento aparte [artículo] Rodrigo Pinto.

Libros y documentos

AUTORÍA

Pinto, Rodrigo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cuento aparte [artículo] Rodrigo Pinto. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile